

Porównanie tłumaczeń Mateusza 26:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	podeszła do Niego kobieta flakonik alabastrowy olejku mająca bardzo drogiego i wylała na głowę Jego gdy leży przy stole
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	podeszła do Niego kobieta, która miała alabastrowy flakonik* drogocennego olejku, i wylała go na Jego głowę, gdy spoczywał przy stole. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	podeszła do niego kobieta mająca alabaster pachnidła bardzo cennego i wylała na głowę jego leżącego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	podeszła do Niego kobieta flakonik alabastrowy olejku mająca bardzo drogiego i wylała na głowę Jego gdy leży (przy stole)

¹⁾ Alabaster : gips stosowany w rzeźbiarstwie do wyrobu naczyń i drobnych ozdób. Flakonik taki, pełen nardu, był prezentem godnym króla; <x>470 26:7</x>L.